

(О проведении переговоров и подписании Протоколов о консультациях между Министерством иностранных дел Российской Федерации и министерствами иностранных дел Республики Венесуэла, Республики Колумбия, Республики Куба)

Распоряжение · № 1111-р · от 23.06.1993 · Совет Министров - Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

СОВЕТ МИНИСТРОВ - ПРАВИТЕЛЬСТВО
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 23 июня 1993 г. N 1111-р

г. Москва

Принять предложение МИДа России о проведении переговоров и подписании Протоколов о консультациях между Министерством иностранных дел Российской Федерации и министерствами иностранных дел Республики Венесуэла, Республики Колумбии, Республики Куба (проекты прилагаются).

Поручить МИДу России по достижении договоренности с Венесуэльской, Колумбийской и Кубинской Сторонами подписать указанные Протоколы, разрешив вносить в прилагаемые проекты изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Совета Министров -

Правительства Российской Федерации В. Черномырдин

Проект

П Р О Т О К О Л

о консультациях между Министерством иностранных дел
Российской Федерации и Министерством иностранных дел
Республики Венесуэла

Министерство иностранных дел Российской Федерации и Министерство иностранных дел Республики Венесуэла,

выражая стремление к поддержанию и развитию диалога по международным вопросам, представляющим обоюдный интерес,

действуя в интересах поиска справедливого решения современных международных проблем, признавая необходимость обмена мнениями по вопросам двусторонних отношений,

опираясь на существующие связи и исходя из важности проведения консультаций между министерствами иностранных дел обеих стран, а также в рамках различных международных организаций, особенно ООН,

согласились о нижеследующем:

1. Стороны будут на регулярной основе проводить консультации по вопросам двусторонних отношений и международным проблемам, представляющим взаимный интерес.
2. Стороны будут осуществлять обмен мнениями по интересующим их проблемам, в том числе рассматриваемым в Организации Объединенных Наций, других международных организациях и форумах, участниками которых они являются.
3. Консультации будут проводиться поочередно в России и Венесуэле. Их уровень, сроки проведения и повестка дня будут определяться по дипломатическим каналам.
4. Настоящий Протокол вступает в силу со дня его подписания и действует в течение 5 лет. Его действие будет автоматически продлеваться на очередные пятилетние периоды, если ни одна из

Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не менее чем за 6 месяцев до истечения соответствующего срока о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в 199 г. в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Министерство иностранных дел Российской Федерации За Министерство иностранных дел Республики Венесуэла

Проект

ПРОТОКОЛ

о консультациях между Министерством иностранных дел Российской Федерации и Министерством иностранных дел Республики Колумбии

Министерство иностранных дел Российской Федерации и Министерство иностранных дел Республики Колумбии,

выражая стремление к поддержанию и развитию диалога по международным вопросам, представляющим обоюдный интерес,

действуя в интересах поиска справедливого решения современных международных проблем, признавая необходимость обмена мнениями по вопросам двусторонних отношений,

опираясь на существующие связи и исходя из важности проведения консультаций между министерствами иностранных дел обеих стран, а также в рамках различных международных организаций, особенно ООН,

согласились о нижеследующем:

1. Стороны будут на регулярной основе проводить консультации по вопросам двусторонних отношений и международным проблемам, представляющим взаимный интерес.
2. Стороны будут осуществлять обмен мнениями по интересующим их проблемам, в том числе рассматриваемым в Организации Объединенных Наций, других международных организациях и форумах, участниками которых они являются.
3. Консультации будут проводиться поочередно в России и Колумбии. Их уровень, сроки проведения и повестка дня будут определяться по дипломатическим каналам.
4. Настоящий Протокол вступает в силу со дня его подписания и действует в течение 5 лет. Его действие будет автоматически продлеваться на очередные пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не менее чем за 6 месяцев до истечения соответствующего срока о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в 199 г. в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Министерство иностранных дел Российской Федерации За Министерство иностранных дел Республики Колумбии

Проект

ПРОТОКОЛ

о консультациях между Министерством иностранных дел Российской Федерации и Министерством иностранных дел Республики Куба

Министерство иностранных дел Российской Федерации и Министерство иностранных дел Республики Куба,

выражая стремление к поддержанию и развитию диалога по международным вопросам, представляющим обоюдный интерес,

принимая во внимание необходимость мобилизации и объединения усилий в интересах поддержания

мира, обеспечения национального суверенитета и независимости, социально-экономического развития наций,

действуя в интересах поиска справедливого решения современных международных проблем, признавая необходимость обмена мнениями по вопросам двусторонних отношений, опираясь на существующие связи и исходя из важности проведения консультаций между министерствами иностранных дел обеих стран, а также в рамках различных международных организаций, особенно ООН, согласились о нижеследующем:

1. Проводить консультации между Министерствами иностранных дел Российской Федерации и Республики Куба в целях обмена мнениями по вопросам двусторонних отношений и международным проблемам, представляющим взаимный интерес. Эти консультации будут осуществляться по общепринятым дипломатическим каналам.

2. Осуществлять обмен мнениями по проблемам, представляющим взаимный интерес для Сторон, в том числе по вопросам, рассматриваемым в Организации Объединенных Наций, других международных организациях и форумах, участниками которых они являются.

3. Настоящий Протокол вступает в силу со дня его подписания и действует в течение 5 лет. Его действие будет автоматически продлеваться на очередные пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону не менее чем за 6 месяцев до истечения соответствующего срока о своем намерении прекратить его действие.

Совершено в 199 г. в двух экземплярах, каждый на русском и испанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Министерство иностранных дел Российской Федерации За Министерство иностранных дел Республики Куба